

## Výstražné rohové svítidlo

LED B44-01 24V (12V)

LED B44-02 24V (12V)

LED R44-01 24V (12V)

LED R44-02 24V (12V)

## Návod k použití a montáži

Svítidlo LED B44 (modrá barva) je homologováno pod čísly (E8) 00 1277 (EHK 65), (E8) 10R-04 7084 (EMC).

Svítidlo LED R44 (červená barva) je homologováno pod číslem (E8) 10R-04 7084 (EMC).

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám za důvěru, kterou jste projevili zakoupením našeho výrobku.

Před uvedením přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k použití a montáži. Návod společně se záručním listem dobře uschovejte. V případě postoupení výrobku dalšímu uživateli předejte s výrobkem i tento návod.

### Účel a použití

Svítidlo LED B44-01 (R44-01) 24V (12V) / LED B44-02 (R44-02) 24V (12V), - dále jen LED 44 - je zvláštní výstražné LED svítidlo modré barvy určené k uplatnění práva přednosti v jízdě určené pro speciální výbavu automobilů s nástavbou. Jeho účelem je zvýšení bezpečnosti v silniční dopravě při mimořádných situacích.

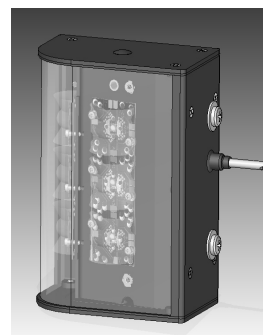
Vozidlo s instalovanými modrými výstražnými svítidly musí být současně vybaveno také zvláštním výstražným akustickým zařízením (sirénou).

Svítidlo LED 44 patří do kategorie výrobků, na něž se přísně vztahují závazné předpisy popisující technické provedení, způsob instalace, oprávnění, důvody a způsob jejich používání.

Efektivita a spolehlivost výstražného zařízení je velmi závislá na jeho správném umístění a na pečlivosti elektroinstalačních prací při montáži na vozidlo. Před instalací nebo použitím je důležité si pozorně přečíst a dodržovat instrukce výrobce tohoto zařízení.

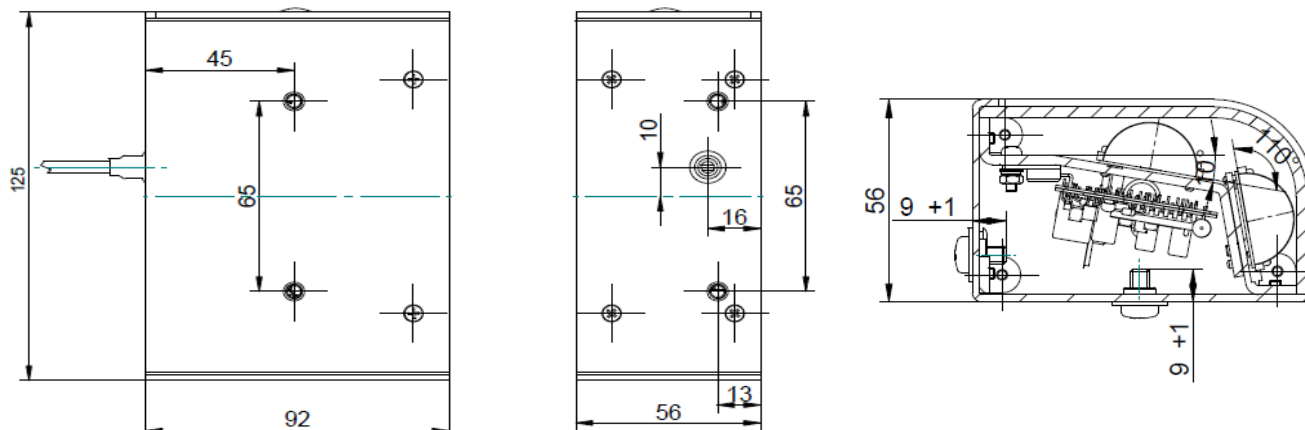
### Upozornění - ochrana zraku

**Svítidla LED jsou zdroji velmi intenzivních světelných záblesků. V zájmu ochrany zraku před poškozením je nepřipustné záblesky pozorovat z bezprostřední blízkosti.**



### Popis

Svítidlo LED 44 (viz obr. 1) je tvořeno hliníkovým L profilem na němž je upevněna základna se dvěma moduly s optikou, svítivými modrými diodami a generátorem. Na krajích je profil zakončen vrchním a spodním víkem přičemž ve spodním víku je otvor pro odtok kondenzované vody ze svítidla. Z přední strany profilu je upevněn modrý plastový kryt. Na zadní straně profilu jsou čtyři matice M5 určené pro upevnění svítidla ke karoserii vozidla a průchodka s vyvedeným připojovacím kabelem svítidla. Al díly jsou v černé úpravě.



Obr. 1: Rozměrový náčrt a upevňovací otvory svítidla

## Obsah dodávky výrobku

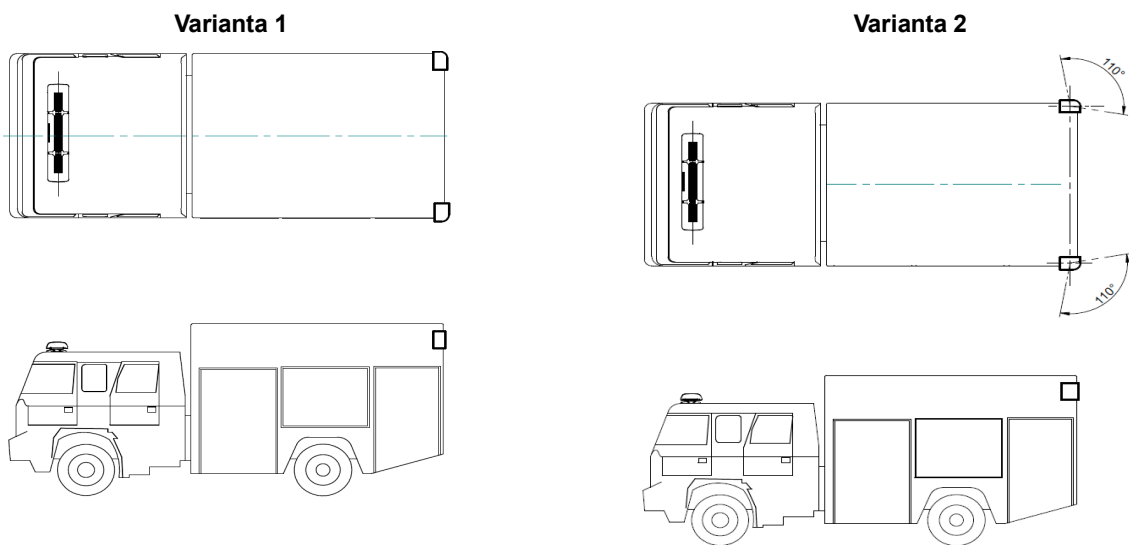
svítidlo	1ks
návod k použití a montáži	1ks
záruční list	1ks

## Montáž svítidla

Svítidlo se montuje do speciálně upravených výklenků v zadní nebo přední části nástavby vozidla tak, aby odtokový otvor ve spodním víku svítidla směřoval dolů (viz obr. 2). Svítidla se použijí vždy v párech. Musí být součástí soupravy tvořící světelné výstražné zařízení, jejíž každá část je homologována podle předpisu ECE-R65 a která jako nainstalovaný komplet splní požadavky tohoto předpisu ze všech úhlů okolo vozidla. K upevnění svítidla se použijí 2 - 4 šrouby M5 x 10, které jsou součástí svítidla (obr. 1). Závítované otvory, které se pro upevnění svítidla nepoužijí, je třeba zaslepit původními dodanými šrouby, aby se zabránilo vniknutí vody dovnitř svítidla. Přesah šroubů uvnitř svítidla nesmí překročit rozměr uvedený na obr. 1.

## Připojení svítidla k elektrické instalaci

Svítidlo se připojuje k elektrické instalaci vozidla prostřednictvím vyvedeného kabelu a je možné ho propojit s párovým svítidlem třemi způsoby, které jsou znázorněny na obr. 3. Pro měřicí a servisní účely je možno zapojit svítidlo v režimu trvalého svícení s časovým omezením 5 minut (obr. 3). Tento režim není povolen pro běžný provoz. Barevné označení, popis a význam jednotlivých vodičů kabelu je uveden v tabulce 1.



Obr. 2: Příklady umístění výstražných svítidel a světelné soupravy na vozidle

Umístění světelného výstražného systému je v pořádku, pokud z každého místa ve vzdálenosti 20 m od automobilu z výšky 1 m nad rovinou vozovky bude viditelná celá levá nebo pravá majáková část světelné soupravy nebo ničím nezakrytá svítící plocha svítidla LED B44 (platí pro ČR).

Pro provoz v zemích, kde je závazné dodržování normy ECE-R65 musí být zvolen takový zábleskový režim výstražného systému, který této normě vyhovuje.

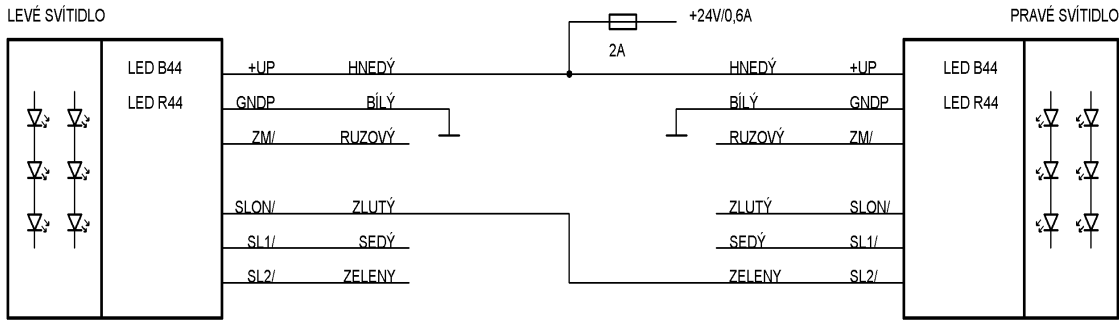
SVÍTIDLO LED B44, R44				
Barva vodiče	Název, funkce vodiče	Označení vodiče	Proud vodičem	Signál, úroveň signálu
hnědá	+ pól napájecího napětí	+UP	0,25 A (0,5 A)	+24 VDC (+12 VDC)
bílá	- pól napájecího napětí	GNDP	0,25 A (0,5 A)	kostra, 0 V
žlutá	vstup řídicího signálu	SLON/	-	0,8 V / 22 mA (10 mA)
šedá	výstup řídicího signálu	SL1/	max 0,1 A	aktivní úroveň SL1/=0 V, ve fázi se SLON/
zelená	výstup řídicího signálu	SL2/	max 0,1 A	aktivní úroveň SL1/=0 V, časově posunutý o 0,5 T <sub>Z</sub> oproti SL1/
růžová	nastavení zábleskových režimů	ZM/	-	volba zábleskového módu, cyklicky krátce připojit vodič na kostru, ZM/=0V

Tabulka 1: Zapojení a popis vodičů připojovacího kabelu. Údaje uvedené v závorkách platí pro 12V provedení svítidla.

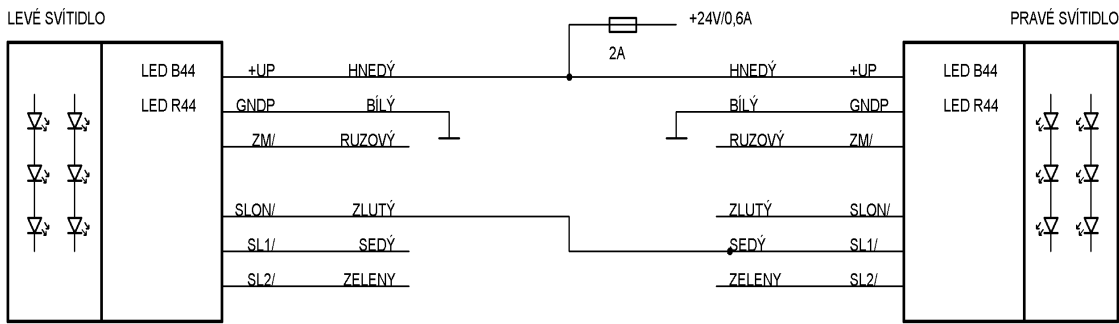
## Nastavení zábleskových režimů

Krátkým připojením růžového vodiče na kostru lze cyklicky nastavit na svítidle 3 zábleskové režimy ZM1, ZM2, ZM3 (viz. Technické parametry). Z výrobního závodu je nastaven implicitně zábleskový mód ZM1 - dvojzáblesk.

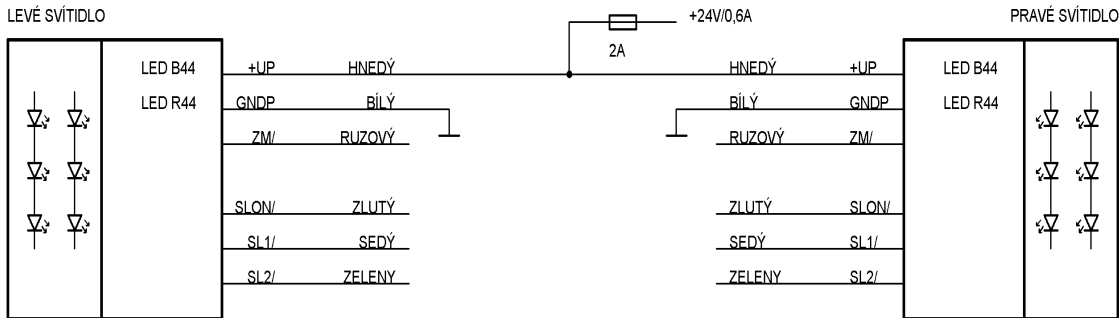
### STRÍDAVÝ REZIM (LEVÉ SVÍTIDLO SE STRÍDÁ S PRAVÝM)



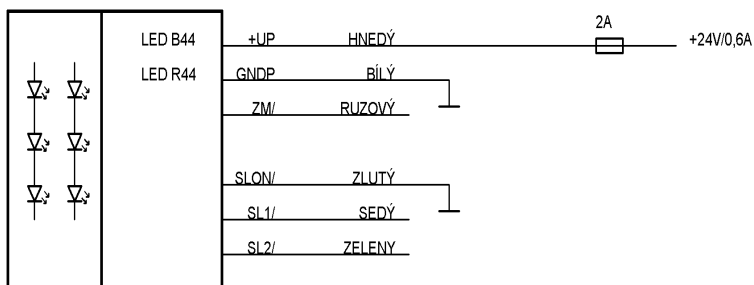
### SOUHLASNÝ REZIM (LEVÉ SVÍTIDLO JE VE FÁZI S PRAVÝM)



### ASYNCHRONNÍ REZIM (SVÍTIDLA NEJSOU MEZI SEBOU PROPOJENA, SVÍTIDLA MUSÍ MÍT NASTAVEN STEJNÝ ZÁBLESKOVÝ MÓD)



### TRVALÝ SVIT SVÍTIDLA - REZIM POVOLEN POUZE PRO KRÁTKOU DOBU MAX. 5 MINUT PRO MĚŘENÍ A KONTROLU PARAMETRU SVÍTIDLA!



Obr. 3: Možné varianty zapojení svítidel

## Provozní podmínky

Provozní napájecí napětí - provedení 24V	21 - 30 V ss
Provozní napájecí napětí - provedení 12V	10 - 15 V ss
Rozsah pracovních teplot	-40 až +60 °C
Relativní vlhkost	90 %
Stupeň krytí v nenainstalovaném stavu	IP34
Atmosféra bez škodlivých výparů	

## Technické parametry

Jmenovité napájecí napětí (provedení 24V)	24 V	
Jmenovité napájecí napětí (provedení 12V)	12 V	
Jmenovitý příkon svítidla LED	8 W	
Kategorie svítidla a úroveň svítivosti dle ECE-R65	TB1	
Vyzařovací úhel svítidla <sup>1)</sup>	110°	
Mód blikání (bez vnější synchronizace) - volba ze tří zábleskových režimů:	ZM1	dvojblesk dle ECE-R65
	ZM2	trojblesk
	ZM3	čtyřblesk
Rozměry: šířka x výška x hloubka	92 x 125 x 56 mm	
Hmotnost	0,45 kg	

<sup>1)</sup> ± 55° od podélné a příčné osy vozidla

## Doprava

Přeprava výrobků v přepravním obalu musí být provedena uzavřenými krytými dopravními prostředky, v jejichž přepravním prostoru je zaručeno prostředí bez škodlivých výparů s teplotou -20 až +55 °C a relativní vlhkostí do 75 %. Po dobu přepravy ručí za výrobek dopravce.

## Skladování

Výrobek musí být skladován v přepravním obalu v prostředí s teplotou -20 až +55 °C a relativní vlhkostí do 75 % bez chemických vlivů. Přepravní obal nesmí být při skladování ve styku se zemní vlhkostí a nesmí být vystaven sálavému teplu. V případě nedodržení skladovacích podmínek odmítá dodavatel jakékoliv reklamace z titulu záruky.

## Servis a údržba

K zachování vysokého světelného výkonu je nutno udržovat kryt svítidla v čistém stavu. Konstrukce umožňuje mytí v mycích linkách nebo ruční mytí **rozprašovaným nízkotlakým** proudem vody (sprchování) s případným přidáním vhodné autokosmetiky.

### **Použití vysokotlakých mycích strojů ani používání jakýchkoliv organických rozpouštědel je nepřipustné.**

Opravy svítidla provádí výrobce nebo servisní organizace jím pověřená. Při poruše svítidla uživatel kontroluje stav předřazené pojistky a pokud po výměně vadné pojistky porucha svítidla trvá, pak svítidlo odpojí od elektrické instalace, demontuje z karoserie vozidla a odešle do opravy.

## Ochrana životního prostředí



**Obaly** výrobků jsou vyrobeny výhradně z recyklovatelných materiálů, které by při nesprávném uložení mohly poškodovat životní prostředí. Po vybalení a instalaci výrobku všechny obalové prostředky podle charakteru materiálu (papír, plast, kov, dřevo) odevzdejte do tříděného odpadu na sběrných místech ve vaší obci.

**Výrobky** jsou po ukončení technické životnosti (dožilé výrobky) považovány ve smyslu zákona o odpadech za elektroodpad, který nesmí být odstraňován spolu se směsným komunálním odpadem. Musí být odkládán na místech odděleného sběru, která jsou určena k tomu, aby se zařízení dostalo až k ekologickému zpracování.

Spotřebitel se o sběrném místě dozví na obecním úřadu, u posledního prodejce a na webových stránkách [www.retela.cz](http://www.retela.cz). Výrobní značka ani místo nákupu neovlivňuje jeho odevzdání k recyklaci na místa zpětného odběru. Výrobce je zapojen do kolektivního systému pro nakládání s elektroodpadem RETELA, s.r.o.

Jsou-li výrobky instalovány do vozidel, stávají se součástí finálního provedení specializovaného automobilu, jehož ekologická likvidace může být upřesněna jeho dodavatelem.

Dodržením postupu pro oddělený sběr vysloužilého elektrozařízení zajistíte možnost recyklace použitých materiálů a přispějete k ochraně životního prostředí.

### **HOLOMÝ s.r.o.**

Hemy 829, Krásno nad Bečvou  
757 01 Valašské Meziříčí  
Česká republika

**tel:** +420 571 685 970  
+420 571 685 971  
**fax:** +420 571 685 979

**e-mail:** [sales@holomy.cz](mailto:sales@holomy.cz)  
**www.holomy.cz**

Certifikát  
ČSN EN ISO 9001:2009